



***CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL DATA
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TECNICAS***

2007

◆ = di serie/standard/de série/Serie/de serie

○ = optional/optional/en option/Sonderausstattung/opcional

– = non previsto/not available/pas prévu/nicht vorgesehen/no previsto

★ = in fase di omologazione/under homologation/en cours d'homologation
Wird erst nach erfolgter Typisierung bestätigt/en homologación

N.B.

In caso di installazione di appendici supplementari (gancio di traino o portamoto), può variare il numero dei posti omologati. Le normative e le leggi di ogni Paese possono portare delle modifiche alle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli Stati in materia di circolazione.

In case of installation of additional equipment such as towing hook or bike-carrier, the number of seats may vary. The data stated may vary according to different rules and regulations in different countries. The number of seats may vary depending on the local road laws of each country.

En cas d'installation de porte-moto ou crochet d'attelage, le nombre de places homologuées peut varier. Les normes et les nécessités de chaque Pays peuvent apporter des modifications aux caractéristiques ci-dessus indiquées. Les places homologuées peuvent varier selon les normes de chaque Pays en matière de circulation.

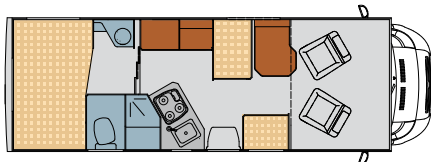
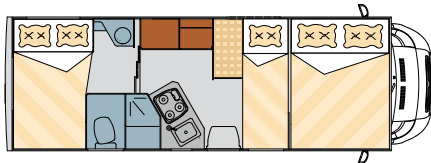
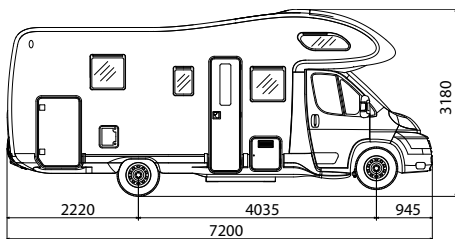
Bei der Installation von Motorradträger oder Anhängerkupplung kann sich die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze reduzieren. Ausstattungen können sich aufgrund unterschiedlicher Landesnormen und Gesetze verändern. Die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze kann je nach Land der Zulassung unterschiedlich sein.

En caso de instalación de accesorios suplementares tal que enganche o portamoto puede variar el número de los puestos homologados. Las normas y necesidades de cada país, pueden comportar alguna modificación en las características aquí indicadas. El número de puesto homologado puede variar según las normativas particulares de cada país en materia de circulación.

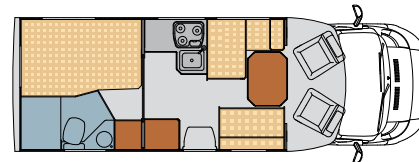
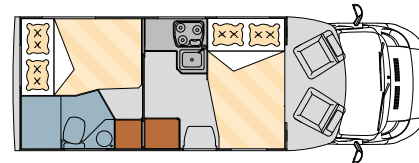
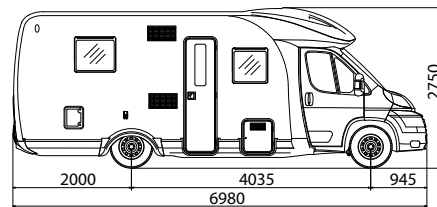
Meccanica	Chassis
Idroguida	Power steering
Autotelaio	Chassis
Potenza CV	Power HP
Cilindrata cc	Displacement cm ³
Potenza kw	Power kw
Passo in mm	Wheelbase mm
Trazione anteriore	Front Drive
Marce	Gears
Airbag guidatore	Driver airbag
Airbag passeggero	Cabin passenger airbag
ABS / ASR / EBD	ABS / ASR / EBD
Aria Condizionata	Air conditioned cab
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Retrofit preparation for car stereo with loudspeakers in cab
Sedili girevoli in cabina	Swivel cab seats
Doppio bracciolo sedili cabina	Cabin seats with 2 armrests each
Freni a disco	Disk brakes
Barra stabilizzatrice posteriore	Rear anti-roll bar
Sedili guida e passeggero regolabili	Adjustable driver and passenger seats
Cristalli atermici, alzacristalli elettrico	Insulating cab windows, electric windows
Chiusura centralizzata in cabina	Central locking in cab
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Electrical rear view mirrors with defroster
Fari fendinebbia	Fog lights
Posti - pesi - misure	Places - Weights - Dimensions
Posti omologati n° (*)	No. of homologated seats (*)
Massa complessiva a pieno carico Kg.	Max. permissible laden mass
Lunghezza cm	Length cm
Larghezza cm	Width cm
Altezza cm	Height cm
Letti	Beds
Posti letto	Berths
Letto matrimoniale mansarda mm	Overcab double bed mm
Letto matrimoniale basculante mm	Pull down bed mm
Letto matrimoniale posteriore mm	Rear double bed mm
Letto a castello trasversale mm	Cross bunk bed mm
Serbatoi (capacità)	Tanks (capacity)
Serbatoio acqua potabile	Drinking water
Serbatoio recupero (antigelo)	Heated waste water tank
Serbatoio recupero supplementare (bagno)	Additional waste water tank
WC Thetford estraibile a cassetta	WC Thetford cassette
Allestimento	Equipment
Foderine coordinate per sedili cabina	Cab seat covers in upholstery fabric
Materasso letti e materasso mansarda ad alta densità	High density mattress for overcab and rear beds
Rete protezione mansarda	Overcab bed safety net
Rete protezione letti a castello	Bunk bed safety net
Tenda separazione cabina	Cab separation curtain
Tenda separazione mansarda (o basculante)	Overcab (or pivoted cab) separation curtain
Scaletta accesso mansarda (o basculante)	Ladder for overcab bed (or pivoted bed)
Scaletta accesso letto posteriore	Ladder for rear bed
Poggiatesta contromarcia	Headrests on rear facing seats
Poggiatesta frontemarcia	Headrests on forward facing seats
Centralina elettronica LCD	LCD electronic control panel
Riscaldamento Webasto 3500 Kcal	Webasto Airtop 3500 heating system
Boiler ad accensione elettronica	Gas water heater with electronic ignition
Termoventilazione	Heating with blown air
Frigorifero trivalente 150 l	150-litre refrigerator 220V / 12V / gas
Piano cottura Cramer a 3 fuochi	Cramer 3-burner cooker
Coprifuochi in cristallo con parafiamma	Hob with glass cover and flame protection
Forno a gas incassato	Built-in gas oven
Rubinetti miscelatori	Mixer taps
Cappa aspirante cucina	Kitchen extractor hood
Toilette con doccia separata	Washroom with separate shower
Deposito due bombole gas (2 x 11 Kg) isolato	Gas bottle locker (2 x 11 Kg)
Garage riscaldato dm ³	Heated garage dm ³
Gavone riscaldato dm ³	Heated storage locker dm ³
Gavone a volume variabile riscaldato dm ³	Heated convertible garage dm ³
Finestre apribili con oscuranti/zanzariere	Opening windows with blind / mosquito net
Oblò panoramico Heki II	Heki II panoramic rooflight
Oblò camera posteriore	Rooflight in rear
Botola con ventilazione ed aspirazione a tre velocità	Rooflight with three-speed fan
Porta d'ingresso con finestra e oscurante/zanzariera	Door with window, blind and mosquito net
Luce esterna	Awning light
Avvisatore acustico di retromarcia	Rear drive warning signal
Luce terzo stop	Rear third stop light
Porta TV LCD	Multi directional mounting arm for LCD TV
Presa 12V/220V	12V/220V socket
Portapacchi in alluminio con scaletta	Aluminium luggage rack with ladder
Carrozzeria	Construction
Scocca Monoshell® - mm	Monoshell® Body - mm
Pareti rivestite in vetroresina - mm	Fibreglass skin walls - mm
Tetto portante calpestabile	Load-bearing walk-on roof

Meccanique	Fahrgestell	Mechanica
Direction assistée	Servolenkung	Dirección asistida
Chassis	Fahrgestell	Chasis
Puissance ch	Motorisierung PS	Potencia CV
Cylindrée cm³	Hubraum ccm	Cilindrada cc
Puissance Kw	Leistung Kw	Potencia Kw
Empattement mm	Radstand in mm	Paso de rueda en mm
Transmission antérieure	Frontantrieb	Tracción delantera
Vitesses	Gänge	Marchas
Airbag conducteur	Fahrerairbag	Airbag conductor
Airbag passager	Beifahrerairbag	Airbag pasajero
ABS / ASR / EBD	ABS / ASR / EBD	ABS / ASR / EBD
Climatisation cabine	Klimaanlage motorangetrieben	Aire acondicionado en cabina
Pré-raccord autoradio avec haut parleur en cabine	Autoradiovorbereitung mit Lautsprechern in der Kabine	Predisposición para autoradio con altavoces en cabina
Sièges cabine avec embases pivotantes	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Asientos cabina giratorios
Deux accoudoirs sièges cabine	Fahrerhaussitze mit je 2 Armlehnen	Brazos asientos cabina
Freins à disque	Scheibenbremsen	Frenos de disco
Barre stabilisatrice postérieure	Stabilisatorstange	Barra estabilizadora posterior
Sièges conducteur et passager réglables	Höhenverstellbare Fahrersitz und Beifahrersitz	Asientos conductor y acompañante regulables
Pare brise athermique, lève vitres électriques	Wärmeschutzverglasung, elektrische Fensterheber	Cristales térmicos y elevavinas eléctricos
Condamnation centralisée des portes cabine avec télécommande	Zentralverriegelung Fahrerhaus	Cierre centralizado en cabina
Rétroviseurs réglables électriquement dégivrants	Elektrisch verstellbare und beheizbare Außenspiegel	Retrovisores eléctricos y térmicos
Feux anti brouillard	Nebelscheinwerfer	Luces antinieblas delanteras
Place - poids - dimensions	Plätze - Gewichte - Maße	Plazas - Pesos - Dimensiones
Places homologuées n° (*)	Zugelassene Sitzplätze (*)	N°. de plazas homologadas (*)
Poids total kg	Zulässiges Gesamtgewicht Kg	P.M.A.
Longueur cm	Länge cm	Longitud cm
Largeur cm	Breite cm	Anchura cm
Hauteur cm	Höhe cm	Altura cm
Lits	Betten	Plazas noche
Couchage	Schlafplätze	Plazas cama
Lit double capucine mm	Alkoven Doppelbett - Maße mm	Cama matrimonio mansarda mm
Lit double de pavillon mm	Hubbett - Maße mm	Cama basculante cabina mm
Lit double postérieur mm	Festbett - Maße mm	Cama matrimonio posterior mm
Lits superposés transversal mm	Queretenbett - Maße mm	Literas transversales mm
Réservoirs (capacité)	Tanks (Kapazität)	Depósitos (capacidad)
Réservoir eau propre	Frischwassertank	Depósito agua potable
Réservoir eaux usées (hors gel)	Beheizter Abwassertank	Depósito aguas grises (antiheladas)
Réservoir eaux usées supplémentaire (toilette)	Zusätzlicher Abwassertank	Depósito aguas grises suplementario
WC Thetford cassette extractible	Thetford Kassettentoilette	WC Thetford a cassette extraíble
Equipements cellule	Ausstattung	Equipamiento
Housses coordonnées pour sièges cabine	Fahrerhaus-Sitzbezüge in Polsterstoff	Fundas coordinadas en asientos
Matelas à haute densité lit permanent et lit capucine	Schaumstoffmatratzen für Alkoven und Festbetten	Colchón de alta densidad en cama fija y capuchino
Filet de protection lit capucine	Herausfallschutz im Alkoven	Red de protección mansarda
Filet de protection lits superposés	Herausfallschutz im Etagenbett	Red de protección en literas
Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Cortina separación cabina
Rideau de séparation capucine (ou pavillon)	Trennvorhang für Alkovenbett (bzw. Hubbett)	Cortina separación mansarda (o cama basculante)
Echelle pour lit capucine (ou lit de pavillon)	Aufstiegsleiter für Alkovenbett (bzw. Hubbett)	Escala de acceso a la mansarda (o cama basculante)
Echelle accès lit postérieur	Aufstiegsleiter für Festbett	Escala de acceso a la cama posterior
Appui-têtes dos à la route	Kopfstützen gegen Fahrtrichtung	Apoya cabeza sentido contra marcha
Appui-têtes face à la route	Kopfstützen in Fahrtrichtung	Apoya cabeza sentido marcha
Centrale électronique avec affichage LCD	Elektronischer Schaltpanel mit LCD Anzeige	Centralita digital LCD
Chauffage Webasto 3500 kcal	Heizung Webasto 3500 Kcal	Calefacción Webasto 3500 Kcal
Chauffe-eau électronique	Wasserboiler mit elektrischer Zündung	Boiler electrónico
Thermoventilation	Umluftanlage	Termoventilación
Réfrigérateur trimixte 150 l	Drei-Wege Kühlschrank - 150 L	Frigorífico trivalente 150 l
Plan de cuisson Cramer 3 feux	Cramer Herd mit 3 Flammen	Cocina Cramer de 3 fuegos
Couvercle de plan de cuisson avec pare-feu	Kristallglasabdeckung mit Flammenschutz	Tapa cocina en cristal con parallamas
Four à gaz	Gasbackofen	Horno a gas encastrado
Robinets mitigeurs	Einhebel Mischarmaturen	Grifos monomandos
Hotte aspirante pour cuisinière	Dunstabzugshaube	Extractor de humos
Salle de bain avec douche séparée	Toilette mit separater Dusche	Cuarto de baño con ducha separada
Double soute bouteilles de gaz (2 x 11 Kg)	Staukasten für 2 Gasflaschen (2 x 11 Kg)	Cofre aislado para dos botellas de gas (2 x 11 Kg)
Garage chauffé dm³	Beheizte Garage liter	Garaje con calefacción dm³
Coffre chauffé dm³	Beheiztes Staufach liter	Cofre con calefacción dm³
Coffre à volume modulable chauffé dm³	Garage mit veränderlicher Grösse liter	Cofre con volumen variable y calefacción dm³
Fenêtres avec obscurants et moustiquaires	Ausstellfenster mit Kombirollos	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Lanternau panoramique Heki II	Heki II Panorama Dachluke	Claraboya panorámica Heki II
Lanternau lit postérieur	Dachluke im Heck	Claraboya en cama posterior
Lanternau avec ventilation et aspiration à 3 vitesses	Dachlüfter mit drei Geschwindigkeiten	Claraboya con ventilación y aspiración a tres velocidades
Porte d'entrée avec fenêtre occultable et moustiquaire	Aufbautür mit Fenster, Fliegenschutzgitter und Verdunkelung	Puerta de entrada con ventana, oscurecedor y mosquitera
Lumière extérieure	Vorzellleuchte	Luz exterior
Signal sonore de recul	Akustischer Rückfahrtsignal	Marcha atrás con avisador acústico
Troisième feu de stop arrière	Dritte Bremsleuchte	Tercera luz de freno
Plateau TV LCD avec bras télescopique	LCD Fernsehschrank und Fernsehauszug	Mueble TV LCD con brazo telescópico
Prises 12V et 220V	Steckdose 12V-220V	Tomas 12V/220V
Galerie de toit en alu avec échelle	Aluminium Dachreling und Heckleiter	Portaequipajes en aluminio con escalera
Carrosserie	Karosserie	Carroceria
Coque Monoshell® - mm	Aufbau Monoshell® - mm	Célula Monoshell® - mm
Parois revêtus polyester - mm	Wände aus GFK - Stärke mm	Paredes en fibra - mm
Toit portant en polyester	Begebares Dach	Techo extra resistente

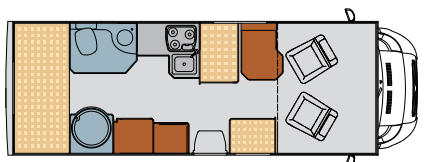
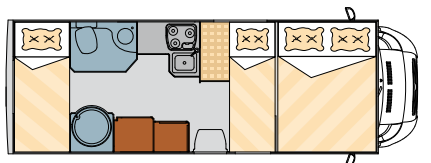
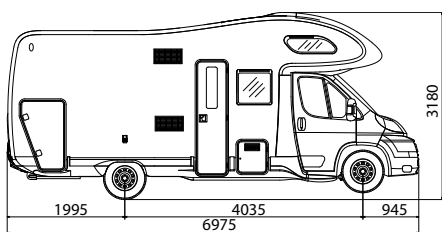
X-DREAM 545g	X-DREAM 551	X-DREAM 557	X-DREAM 524	X-DREAM 526g	X-DREAM 528
◆	◆	◆	◆	◆	◆
FIAT Ducato	FIAT Ducato	FIAT Ducato	FIAT Ducato	FIAT Ducato	FIAT Ducato
130 Multijet - 160 Multijet Power	130 Multijet - 160 Multijet Power	130 Multijet - 160 Multijet Power	130 Multijet - 160 Multijet Power	130 Multijet - 160 Multijet Power	130 Multijet - 160 Multijet Power
2300 / 3000	2300 / 3000	2300 / 3000	2300 / 3000	2300 / 3000	2300 / 3000
96 / 115	96 / 115	96 / 115	96 / 115	96 / 115	96 / 115
4035	4035	4035	4035	4035	4035
◆	◆	◆	◆	◆	◆
6 / 6	6 / 6	6 / 6	6 / 6	6 / 6	6 / 6
◆	◆	◆	◆	◆	◆
O	O	O	O	O	O
◆ / ◆ / ◆	◆ / ◆ / ◆	◆ / ◆ / ◆	◆ / ◆ / ◆	◆ / ◆ / ◆	◆ / ◆ / ◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	-	◆	◆	-
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
O	O	O	O	O	O
4	4	4	4	4	4
3500	3500	3500	3500	3500	3500
720	698	730	698	716	706
232	232	232	232	232	232
318	318	318	275	275	275
5	5	7	4	4	4
2200 x 1350	2200 x 1350	2200 x 1350	-	-	-
-	-	-	-	-	-
2200 x 1350 / 1250	-	-	2030 x 1300 / 1170	2200 x 1350 / 1225	2030 x 1300 / 1170
-	2150 x 935	2150 x 935	-	-	-
125 l	125 l	125 l	125 l	125 l	125 l
108 l	108 l	108 l	108 l	108 l	108 l
-	-	-	80 l	-	80 l
17 l	17 l	17 l	17 l	17 l	17 l
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	-	-	-
-	◆	◆	-	-	-
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	-	-	-
◆	◆	◆	-	-	-
◆	◆	◆	-	-	-
-	-	-	-	◆	-
◆	◆	◆	◆	-	-
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
O	O	O	O	O	O
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
3000	-	-	-	2800	-
-	-	-	1220	-	1220
-	2100	2100	-	-	-
6 Seitz - 2 Polyplastic	5 Seitz - 2 Polyplastic	5 Seitz - 2 Polyplastic	6 Seitz	5 Seitz	5 Seitz
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	-	-	-	◆	-
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
◆	◆	◆	◆	◆	◆
3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
32	32	32	32	32	32
◆	◆	◆	◆	◆	◆



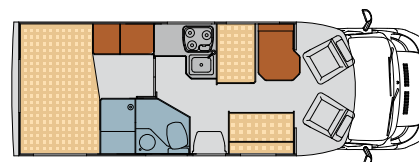
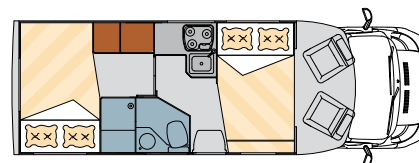
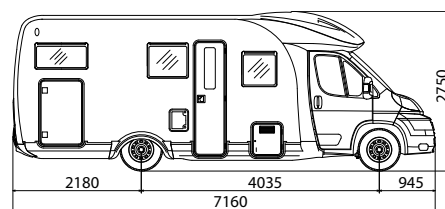
X-DREAM 545g



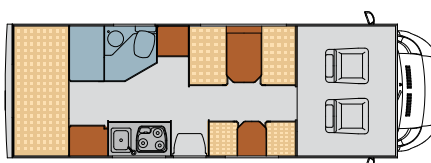
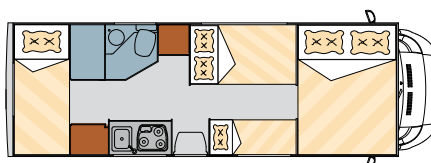
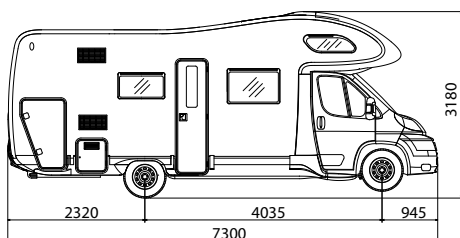
X-DREAM 524



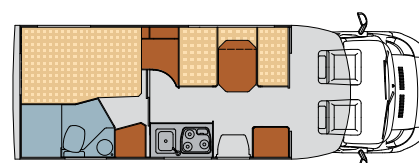
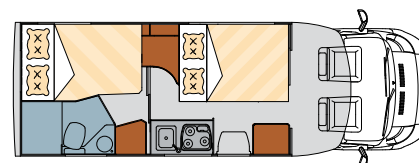
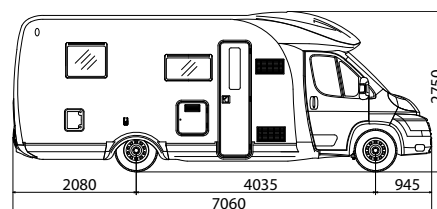
X-DREAM 551



X-DREAM 526g



X-DREAM 557



X-DREAM 528



Dream Motorcaravans si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l'arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.
 Dream Motorcaravans reserves the right to modify, without any prior notice, the technical characteristics and the furniture of each of its models; all the data included in the present catalogue is to be considered indicative and not binding.
 Dream Motorcaravans se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques techniques et l'aménagement de chaque modèle; toutes les données contenues dans le présent catalogue sont donc à considérer à titre indicatif et non contraignantes.
 Dream Motorcaravans behält sich das Recht vor, die Ausführung und Möbel aller Modelle ohne Voranmeldung zu ändern. Alle hier aufgeführten Daten sind daher nicht bindend.
 Dream Motorcaravans se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características y el interior de cualquier modelo; el contenido del presente catalogo debe considerarse orientativo y no definitivo.



SEA S.p.A. - DREAM Motorcaravans

Viale dell'Industria, 6
I - 27020 TRIVOLZIO PV
Tel. +39 0382 4530.1
Fax +39 0382 4530222
info@dream-motorcaravans.com
www.dream-motorcaravans.com